

## دحتم لىلم نامزاس ىمومع عمم

مهن و هاجنپ سالجا

موس هتيمك

98 راک روتسد

نانز تىعضو دوبهب

، ادا ناک ، لىزرب ، کهژلب ، ناجى پړذآ ، شىرطا ، ایلار تىسا ،  
کرام ناد ، کچ ىروه مچ ، سربق ، ساورک ، اىبم لک ،  
، نانوى ناملا ، دنالنف ، ىنوتسا ، روداولاسلا ،  
، اىوتال ، نپاژ ، ایلاتى ، لىىارسا ، دنلریا ، ناتسراجم ،  
، لاقترپ ، ناتسهل ، ژورن ، هیرچین ، دنله گروپم ازکول ،  
، سىئوس ، دئوس ، اىنپسا ) ىنولسا ، ىکاولسا ، ىنامور ،  
، هیکرت (قباس ىوالسوگوى ىاه ىروه مچ زا) هىنودقم ،  
دحتم ىروه مچ ، ىلامش دنلریا و اىناتىرب ، ادناگوا ،  
همان عطق سىون شىپ : وتآوناو و هئوگوروا اىنازنا

هب هک نارتخد و نانز هیلع تىانچ عفر ىوس هب تىلاعف  
دنوش ىم مچنا سومان زاتسارح مسا

### ىمومع عمم

زا عافد و دربشپ هب اهتلود هیلک دهعت رب دىکات اب  
و رشب قوقح  
رب ىصخش تىنما ، ىگدنز قح لىبق زا ، ىساسا ىاه ىدازآ  
رد هچنآ ساسا  
زىن و ، (1) تىسا هدش ناونع رشب قوقح ىناهج هىمالعارد  
دانسا فرط هک ىىاهتلود فىلاکت رب هرابود دىکات اب  
قاشىم صوصخب و رشب قوقح  
، (2) ىگنهرف و ىعامتجا ، ىداصرتقا قوقح ىللملا نىب  
ىللملا نىب قاشىم  
لاکش هیلک عفر نوىسناونک ، (2) ىسایس و ىندم قوقح  
(4) کدوک قوقح نوىسناونک و ، (3) نانز هیلع ضىعبت  
دنتسه

نىو لمع همانرب و همانرب رب ددجم دىکات اب نىنچمه  
رب زىن و ، (6) نانز هیلع تنوشخ عفر هىمالعا و (5)  
هک نکپ لمع همانرب و هىناىب رد هک ىتادهعت و فاده  
، (7) دىسربىوصت هب نانز ىناهج سنارفنک نىمراهچ رد  
تحت لىلم نامزاس ىمومع عمم هژىو تىسشن ىاهدنس و  
حلص و هعسوت ، ىتىسنج ىربارب و : 2000 نانز» ناونع  
و (8) «مکى و تىسب نرق ىارب

18 خروم 57/179 یاه هم انعطق یروآدای اب نیچم ه  
58/147 و 2002 ربم اسد  
نویسی مک 2004/46 هم انعطق زین و 2003 ربم اسد 22 خروم  
رشب قوقح  
و (9) 2004 لیروآ 20 خروم

22 رد هک 58/185 هرامش هم انعطق یروآدای اب نیچم ه  
لماک یا هعلاطم یارجا نآ رد و دش رداص 2003 ربم اسد  
هک یتایانچ هلمچ زانانز هیلع تنوشخ صوصخ رد عم اچ و  
اب زین و ، دوشیم بلط ، دیریگ یم تروص سومان مان هب  
هک 2002 ربم اسد 18 خروم دوخ 57/190 هم انعطق یروآدای  
صوصخ رد عم اچ و لماک یقیقحت هک دوشیم هتساوخ نآ رد  
دوشماچنا ناکدوک هیلع تنوشخ  
مزال تیدج دنفلکتم اهتلود هک رمایا هب هجوت اب ،  
نالماع تازاجم و ینوناق درگیپ یریگولج یارب ار  
تروص سومان مان هب هک نانز هیلع تایانچ  
تایانچ نیاناینابرق زا و دنروآ لمع هب دیریگ یم  
هناش ، دننک تسارح  
یاه یدازآ و رشب قوقح صقان دهعت نیانزا ندرک یلاخ  
و تساهنآ یساسا  
و فیعضت اه یدازآ و قوقح نیانزا ارناش یدنم هرهب  
دنک یم یثنخ یلکب ای

تنوشخ لاکشا یمامت اب هلباقم ترورض رب دیکات اب  
تسارح مساهب هک یتایانچ هلمچ زانارتخد و نانز هیلع  
هب ، دیریگ یم تروص سومان زا  
رارق ینوناق تازاجم تحت دیاب هک یرفیک میارج ناووع  
دیریگ

للع و لماوع اب هلباقم و ییاسانش ترورض رب دیکات اب  
مان هب هک یتایانچ صوصخب و نانز هیلع تنوشخ یا هشی  
دنراد یفلتخم لاکشا و دیریگ یم تروص سومان

تنوشخ صوصخ رد یفاکان تاعالطا هکنیا زایه اگآ اب  
هلمچ زا ، نانز هیلع  
عنمام دنهد یم خر سومان زا تسارح مساهب هک یتایانچ  
لیلحت و هیزجت  
ردمه و هقطنم حطس رد مه اه یشم طخ صوصخ رد هناه اگآ  
نایم زایارب شالت رب و دنوشیم یللملانیب حطس  
دنراذگ ریثات یتنوشخ نیچ ندرب

نارتخد و نانز هک دروم نیانرد قیمع ینارگن زاربا اب  
رد هک هنوگنامه

نویسیمک ، رشب قوقح نویسیمک یاهشرازگ طبری ذی اہشخب  
عون رہ عنم  
نویسیمک و ، کدوک قوقح نویسیمک ، نانز ہیلع ضیعبت  
، تساہدش ناونع یگنہرف و یعامتجا ، یداصتقا قوقح  
ہراشا اب زین و ، دنتایانج لیبق نیاینا برق ہراوم ہ  
رشب قوقح نویسیمک ہژی و رگشرازگ یلاوتم یاهشرازگ ہ  
، (10) نآ یاہدمایپ و للع ، نانز ہیلع تیانج صوصخ رد  
و

یمامت اب لیبق نیاینا زایتایانج ہکنیای رب دیکات اب  
وینید یاهشزرا  
دنتسہ داضت رد یگنہرف

تایانج عفر ہک رمانیای رب ہرابود ہیکت اب زین و  
ماچنا سومان زاعافد مساہب ہک نارتخد و نانز ہیلع  
و اہتموکح یوس زارتشیب دعت و ششوک ملتسم دنوشیم  
نیب یراکمہ ہار زالاٹملاب ، لمللانیب ہعماج  
یاهنامزاس لماش نینچمہ ہک ، تسایندم ہعماج و یللملا  
رد یتارییغت تسامزال ہکنیای و ، دنتسہ یتلود ریغ  
دریگ تروصیساسا روطب ہعماج ہاگدی

و نانز یزاسدنمناوت تیمہا رب دیکات اب نینچمہ  
تسایس و یزاس میمصت یاہدنور رد اہنآ رثوم تکراشم  
یاهرلزبا زایکی ناونع ہب یراذگ  
و نانز ہیلع تایتانج زایریگولج یارب زاس تشونرس  
نایم زا و دریگیم تروص سومانمان ہب ہک نارتخد  
تایتانج لیبق نیاندرب

1. دنکیم لابقتسا ریز دراوم زا :  
نانز ہیلع تنوشخ عفر صوصخ رد لک ریبد شرازگ - فلأ  
و (11)

ندر بنایم زافدہ اب تاراکتبا و اہتیلعاف زا - ب  
یم تروص سومانمان ہب ہک نارتخد و نانز ہیلع تایتانج  
طبری ذیلم نیناوق رد تاحالصا داجیا ہلمج زا ، دیریگ  
یارجا ، دنباییم طبر تسد نیاینا زایتایانج ہب ہک  
، یشزوم آریبادت داختا و نیناوق نینچ دم آراک  
یاقترا یارب ہزرابم ہلمج زا رگید ریبادت و یعامتجا  
و اہتیلعاف زین و یہاگآ شیزفا و یلم تاعالطا  
تنوشخ رگید لاکشا ہمہ عفر فدہ اب اہتلود تاراکتبا  
نانز ہیلع

، اہناگرا ہکییہا ہژورپ لیبق زایاہتیلعاف زا - ج  
یہہمانرب و اہقودنص

قودنص ، ل لم نامزاس تیعمج قودنص هلمج زا ل لم نامزاس  
نامزاس ناکدوک  
، دن اهتفرگ هدهع هب ل لم نامزاس ن انز قودنص و ، ل لم  
ماچنا سومان مان هب هک ن انز هیلع تایانج عوضوم هب ات  
گنهامه هب اهنآ بیغرت و قیوشت و ، دنزادرپ دوش یم  
ناشاهشالت ندرک

هلمج زایندم هعماج هلیسو هب هکی یاهراک زا - د  
شبنج ، ن انز یاهنامزاس دننام یتلود رعی یاهنامزاس  
ردیه آگآ حطس ندرپ ال اب یارب ، دارفا و ، یمدرم یاه  
ماچنا اهنآ برخم تارثات و تسد نی ا زا تایانج صوصخ  
دوش یم

نانچمه ن انز هک دنک یم زاربا ار دوخ ینارگن نی ا  
2. . تایانج نای نابرق  
زا زین و ، دنوش یم ماچنا سومان مان هب هک دنتسه  
لاکش ا هک ن اهج قطانم همه رد یتنوشخ نی نچ عوقو هم ادا  
رد یم اکان زا و ، دریگ یم دوخ هب یفلتخم رایسب  
زاربا تنوشخ نی ا ن الماع تازاجم و ینوناق درگیپ  
دنک یم ینارگن

3. . دبلط یم اهتلود همه زا

طبریذ یللم لانیب دانسا قبط هک ناشتادهعت هب - فلا  
هینایب و دننک لمع دن اهتفرگ شود رب رشب قوقح  
عمجم هژیو تسشن ییاهن دنس و (7) نکپ لمع همانرب  
دننک ارچا ار (8) یمومع

ندرپ نایم زا و یریگولج یارب ار ناششالت نانچمه - ب  
ماچنا سومان مان هب هک ن ارتخد و ن انز هیلع تایانج  
اب ، دنریگ یم دوخ هب یتوافتم رایسب لاکشا و دنوش یم  
ود ، یاهمانرب و یرادا ، ینوناق ریبادت زا هدافتسا  
دننک نادنچ

هب هک ن ارتخد و ن انز هیلع تایانج دراوم هرابرد - ج  
هبناج همه و یروفیقیقحت ، دنریگ یم تروص سومان مان  
دم آراک یوحن هب ار تایانج نی ا ، دنهد ماچنا لم اک و  
هب ار ن الماع و دنزاس دنتسم و دننک ینوناق یریگیپ  
دنناسرب رفیک

موزل صوصخ ردیه آگآ حطس ندرپ ال اب یارب شالت - د  
ن ارتخد و ن انز هیلع تایانج ندرپ نایم زا و یریگولج  
هدیدان و دنریگ یم تروص سومان مان عافد مان هب هک  
شرگن هک فده نی ا اب ، دزاس نادنچ ود دنوش یم هتفرگ

مه ارف ار يتيانچ نينچ باكترا ناكم ا هك ار يراتفرا ه  
رد ار يلحم ناربه ر هلمچ زا و ،دنه د رییغت دننک يم  
دننک ریگرد اه شالت نیا

تیلوئسم هرابرد یه اگآ ندرب الاب یارب شالت - ه  
چیورت یارب ار نادرم  
زا یارب ار اه شرگن و دننک دیدشت يتیسنچ یربارب  
هب هژیوب و ،دنه د رییغت يتیسنچ یاه هشیلک ندرب نایم  
نارتخد و نانز هیلع تایانچ زا یریگولج رد نانز شقن  
دننک دیکات دیریگ يم تروص سوم ان مان هب هک

هزرا بم رد ندش ریگرد یارب اه هناسر شالت قوشم - و  
دنوش یه اگآ حطس ندرب الاب یارب

شیا زفا ناشفده هک ار ییاه هم انرب و ریبادت - ز  
هیلع تایانچ یاه دم ایپ و للع صوصخ رد تخانش و تفرعم  
،دیریگ يم تروص سوم ان مان هب هک تسا نارتخد و نانز  
هک ار یناسک هلمچ زا .دننک ارچا و ،تیماح ،قیوشت  
و سیلپ ناروم دننام ،دنتسه نوناق یارجا لوئسم  
و دنهد رارق شزوم آ دروم ار یقوقح و ییاضق نانکراک  
تایاکش هب یگدیسر و ییوگخساپ یارب ار نان آ ییانوت  
و هنافرط ییای هویش هب يتایانچ نینچ هب طوبرم  
نیمضت یارب ار مزال ریبادت و دنهد شیا زفا دم آراک  
دننک ذاختا لعفلاب و هوقلاب ناینابرق زا تیماح

دوخ تیماح هب نانچمه هلیئسم نیا هب نتخادرپ رد - ح  
یتلود ریغ یاه نامزاس هلمچ زاو یندم هعماج راک زا  
و یتلود نایم یاه نامزاس اب یراکمه و دنهد همادا  
دننک نادنچ ود ار یتلود ریغ

یاهزاین هب ییوگخساپ یارب ،ناکم ا تروص رد - ط  
رارق رب يتیماح تامدخ ،هوقلاب و لعفلاب ناینابرق  
لیهست و تیوقت ار تامدخ هونگنیا هکنیا ای .دننک  
،هرواشم ،نما هگاهانپ ،بسانم تظافح هلمچ زا .دننک  
هک دننیبب کرادت ،یتشادهب تامدخ ،یقوقح تدضاعم  
طبریذ دراوم و یناور تمالس ،یلسانت و یسنج تمالس  
دیریگ رب رد ار هعماج هب تشگزاب و یرورپزاب ،رگید

تایانچ صوصخ رد تایاکش هب دم آراک یوحن هب - ی -  
یم تروص سوم ان مان هب هک نارتخد و نانز هیلع  
یداهن یاهراک و زاس هلمچ زا و دننک یگدیسر دیریگ  
هب ،دننک لیهست و تیوقت ار اهن آ ای و داچیا  
یطیحم رد دنشاب رداق نارگید و ناینابرق هکیروط  
دننک تایاکش و شرانگ هنامرحم و نم ا

نیایا زایانج عوقو صوصخ رد یرام آتاعالطا - ک  
نس و تیسنج بسح رب هک اریتاعالطا هلمج زا و تسد  
لیبق نیایا و دننک شخپ و یروآ عمج دنا هدش یدنب هورگ  
رد ات دنهد رارق هناخریبد رایتخا رد اریتاعالطا  
نانز هیلع تایانج صوصخ رد عماج و هبناج همه شرازگ  
رد هبناج همه و عماج شرازگ رد و 58/185 همانعطق قبط  
57/190 همانعطق ساسا رب ، ناکدوک هیلع تنوشخ صوصخ  
دریگ رارق هدافتسا دروم

هب ناشیاه شرازگ رد دننادب مزال هک اج ره رد - ل  
یقوقح ریبادت رشب قوقح تادهاعم لوئسم یاهناگرا  
تهج رد ناشیعیاسم رد هک دنناچنگب ار ییاهتسایس  
مساهب هک نارتخد و نانز هیلع تایانج عفر و یریگولج  
ارجا هب و هدرک ذاختا دیریگ یم تروص سومان زا عافد  
دنا هدراذگ

4. زاهلیسو نیدب

و ، اهو قودنص ، اهنانگرا هک یللملانیب هعماج - فلا  
یم توعد دنوش یم لماش مه ارللم نامزاس یاه همانرب  
یاه همانرب و ینفکمک قیرطزا ، هلمجزا ، هکدنک  
هب انب ، اهروشک همه شالتزا یتروشم تامدخ  
یداهن تیلباق تیوقت و میکحت تهج رد ، ناشتساوخرد  
هک نارتخد و نانز هیلع تایانج زا یریگولج یارب اهنآ  
هشیر لبع هب نتخادرپ و ، دیریگ یم تروص سومان مان هب  
نینچ ی  
دننک تیماح یتایانج

و ، رشب قوقح تادهاعم لوئسم طبریذ یاهناگرا زا - ب  
هیلع تنوشخ صوصخ رد هژیو رگشرازگزا ، موزل تروص رد  
هب نانچمه ات دنک یم توعد نآ یاهدمایپ و لبع و نانز  
دننک یگدیسر عوضوم نیایا

هک شرازگ رد دنک یم اضاقت لمل نامزاس لک ریبدزا  
5. هلیسم هرابرد

هیارا یمومع عمجم تسشن نیمتصش هب نانز هیلع تنوشخ  
دنک شرازگ زین ینونک همانعطق یارجا صوصخ رد ، دنک یم

### ه رصبت

217 همانعطق : 1 هرامش A (111)  
2200 همانعطق : 2 هرامش A (XXI) ، همیمض  
همیمض ، 34/180 همانعطق : 3 هرامش

همی مض، 44/25 هم ان عطق : 4 هرامش  
5 هرامش: A/CONF (1 شخب)، 3 لصف)  
48/104 هم ان عطق : 6 هرامش  
، ن ان ز ی ل لم ل ا نی ب سن ارفنک نیم راه چ شرازگ : 7 هرامش  
هرامش ل لم ن ام ز اس ه یرشن) 1995 ربم اتپس 4-15، نکپ  
1 هم ان عطق، 1 لصف (96.4.13- ی  
2 و 1 ی اه همی مض  
23/3 هم ان عطق : 8 هرامش S همی مض  
ی عامتجا و یداصتقا یاروش یم سر یناگی اب ه ب : 9 هرامش  
دوش ه عچ ارم  
10 هرامش: E/CN 37-21 ی اه فارگاراپ، 4/2002/83 خروم